

Новые требования к информации для потребителей на русском языке

С первого марта 2026 года в России вступили в силу новые требования к использованию русского языка в публичной информации для потребителей, закреплённые в Федеральном законе от 24 июня 2025 года №168-ФЗ «О внесении изменений в

отдельные законодательные акты Российской Федерации». Закон распространяется на информацию, которая предназначена для публичного ознакомления потребителей, размещается в общедоступных местах, доводится до неопределенного круга потребителей.

Закон направлен на то, чтобы любой человек мог свободно получить и понять информацию о товаре или услуге, а также о производителе или продавце. Если информация размещена только на иностранном языке, это ограничивает доступ к ней людей, которые им не владеют. Под регулирование подпадают названия организаций, ценники, меню, а также сайты и мобильные приложения.

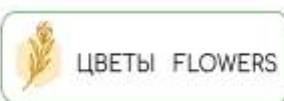
С данного времени действует ст. 10.1 Закона РФ от 07.02.1992г №2300-1 «О защите прав потребителей» (далее Закон), согласно которой информация, предназначенная для публичного ознакомления потребителей, доводится до потребителей с использованием вывесок или иных средств размещения информации (надписей, указателей, внешних поверхностей, информационных табличек, информационных знаков, конструкций, сооружений, технических приспособлений и других носителей, предназначенных для распространения информации) при осуществлении торговли, бытового обслуживания и иных видов обслуживания потребителей. Данная информация не должна быть рекламой, но в то же время может побуждать, вызвать интерес, стимулировать и т.д. появление у потребителя намерения заказать или приобрести товары (работы, услуги).

Потребитель должен без дополнительных усилий понимать, что именно он покупает и за что платит.

Возможно указание такой информации также на государственных языках республик и иных языках народов Российской Федерации, на иностранных языках, при условии, что она идентична по содержанию и равнозначна по размещению и техническому оформлению информации (использование



Правильно



Неправильно



одинаковых параметров - цвета, типа и размера шрифта), выполненной на русском языке в соответствии с ч.2 ст. 3 Федерального закона от 01.06.2025г №53-ФЗ «О государственном языке Российской Федерации».

Таким образом, суть изменений заключается в том, что вся информация на вывесках, указателях, витринах и др. средств размещения информации должна быть указана только на русском языке (выполнена кириллицей). Использование латиницы допускается лишь при условии, если рядом есть равнозначный текст на кириллице.

Следует отметить, что полного запрета на использование любых иностранных слов в публичном пространстве в законе нет. Требуется лишь, чтобы все иностранные названия были дублированы с обязательным использованием русского языка как государственного языка Российской Федерации.

Надписи на фасадах, витринах должны быть понятны на русском языке. Использовать иностранные слова без перевода нельзя.

Например, надписи «Sale», «Open», «Fresh» или «Coffee» допустимы только в том случае, если рядом есть перевод — «Распродажа», «Открыто», «Свежий», «Кофе». Перевод должен быть написан тем же или более крупным шрифтом и размещён так, чтобы его было легко заметить.

На ценниках вместо «Special price» должно быть указано «Специальная цена». В меню названия блюд и описание состава также должны быть на русском языке. Все инструкции, технические характеристики и правила эксплуатации должны быть полностью переведены на русский язык.

На иностранном языке без перевода допускаются вывески, иностранные слова на которых являются зарегистрированными товарными знаками/знаками обслуживания – брендами (ст. 1477 ГК РФ) (Wildberries, Ozon, Bosch и др.); фирменными наименованиями, зарегистрированными в установленном порядке в ЕГРЮЛ (ст. 1473 ГК РФ).